



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 19 February 2019 — No. 15**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

\_\_\_\_\_

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Mrs. David (Marguerite-Bourgeoys) made a statement to underline the 30th anniversary of Auberge Shalom pour femmes.

\_\_\_\_\_

Mr. Jolin-Barrette (Borduas) made a statement to underline the 100th anniversary of Municipalité de Sainte-Madeleine.

\_\_\_\_\_

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to underline the success of Sammy's Valentines Gala.

\_\_\_\_\_

Mrs. Blais (Prévost) made a statement to underline the 150th anniversary of Municipalité de Saint-Hippolyte.

\_\_\_\_\_

Mr. Allaire (Maskinongé) made a statement to congratulate the Corporation de développement communautaire de la MRC de Maskinongé team for its leadership in the emergency relocation of Louiseville community organizations.

**19 February 2019**

---

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) made a statement to underline the 35th anniversary of Chic Resto Pop.

---

Mrs. Charest (Brome-Missisquoi) made a statement to pay tribute to Mr. Albert Santerre, Mayor of Saint-Ignace-de-Stanbridge.

---

Mrs. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to applaud the short film Fauve's Oscar nomination.

---

Mrs. Tardif (Lavolette-Saint-Maurice) made a statement to pay tribute to Mr. Claude Philibert of La Tuque for his volunteer work and community involvement.

---

At 1.52 o'clock p.m., Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2.00 o'clock p.m.

---

**19 February 2019**

---

Moment of reflection

### **Statements by Ministers**

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, made a statement about holding the Forum de consultation Jeunes et santé mentale.

Mrs. David (Marguerite-Bourgeoys) commented on behalf of the Official Opposition.

Mr. Gaudreault (Jonquière) commented on behalf of the Second Opposition Group.

Mr. Zanetti (Jean-Lesage) commented on behalf of the Third Opposition Group.

### **Presenting Papers**

Mrs. McCann, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The 2016–2017, 2017–2018 and 2018–2019 health accounts.  
(Sessional Paper No. 364-20190219)

---

Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy and Innovation, tabled the following:

The 2017–2018 annual management report of the Commission de l'éthique en science et technologie;  
(Sessional Paper No. 365-20190219)

The 2017–2018 annual report of the Centre de recherche industrielle du Québec.  
(Sessional Paper No. 366-20190219)

19 February 2019

---

Mr. Dubé, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, tabled the following:

The report of the Secrétariat du Conseil du trésor to the National Assembly as provided for under section 84 of the *Public Administration Act*, dated December 2018.

(Sessional Paper No. 367-20190219)

---

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, tabled the following:

The 2017–2018 annual management report of the Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

(Sessional Paper No. 368-20190219)

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Ouellet (René-Lévesque) on cutting 5,000 administrative jobs in the Québec public service – Question No. 6, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;

(Sessional Paper No. 369-20190219)

The reply to a written question from Mr. Ouellet (René-Lévesque) on consolidating data processing centres – Question No. 7, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;

(Sessional Paper No. 370-20190219)

The reply to a written question from Mr. Ouellet (René-Lévesque) on efficient IT management in the government – Question No. 8, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;

(Sessional Paper No. 371-20190219)

The reply to a written question from Mr. Ouellet (René-Lévesque) on cutting State procurement costs for goods and services – Question No. 9, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018;

(Sessional Paper No. 372-20190219)

**19 February 2019**

---

The reply to a written question from Mr. Ouellet (René-Lévesque) on transferring 5,000 public service jobs to the regions – Question No. 10, *Order Paper and Notices* of 7 December 2018.

(Sessional Paper No. 373-20190219)

---

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion moved by Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 20 February 2019 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 374-20190219)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Motions Without Notice**

Mrs. Hivon (Joliette), together with Mrs. Rizqy (Saint-Laurent), Mrs. Labrie (Sherbrooke) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on the implementation of 5,000 kindergarten classes for four-year-olds over five years; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Gaudreault (Jonquière) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on Société québécoise du cannabis employees aged 18 to 21; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

**19 February 2019**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Roy, Minister of Culture and Communications, together with Mrs. Melançon (Verdun), Mrs. Perry Mélançon (Gaspé), Mrs. Dorion (Taschereau) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly unanimously congratulate the recipients of the 2018 “Prix du Québec” awards, the Québec Government’s highest distinction in culture and science, who were honoured at the 21 November awards ceremony;

THAT the National Assembly express all Quebecers’ profound gratitude to these 15 exceptional men and women who, each in his or her own way, have indelibly marked our nation through their outstanding contribution to the fields of culture and science;

THAT the National Assembly applaud the fact that, for the first time in the “Prix du Québec” awards’ history, the majority of the recipients are women;

THAT, lastly, in the context of the call for nominations for the 2019 edition of the “Prix du Québec” awards under way until 25 March 2019, the National Assembly invite the public to nominate Quebecers whose remarkable journey and visibility, both at home and abroad, are a source of admiration and pride.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Arcand, Leader of the Official Opposition, together with Mr. Legault, Premier, Mr. Bérubé, Leader of the Second Opposition Group, Mrs. Massé, Leader of the Third Opposition Group, and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly offer its sincere condolences to the family and friends of Mr. Réal Giguère, who passed away on 11 February 2019;



19 February 2019

---

THAT it pay tribute to this pioneer of Québec television and highlight his contribution to Québec culture;

THAT, lastly, the Members of this Assembly observe a minute of silence in his memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 9, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration, the Committee on Citizen Relations hold special consultations and public hearings on Thursday, 21 February 2019 from 11.15 o'clock a.m. to 1.30 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; on Tuesday, 26 February 2019 from 10.00 o'clock a.m. to 12.00 o'clock noon, from 3.15 o'clock p.m. to 6.15 o'clock p.m. and from 7.30 o'clock p.m. to 9.30 o'clock p.m.; on Wednesday, 27 February 2019 from 11.15 o'clock a.m. to 1.15 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; and on Thursday, 28 February 2019 from 11.15 o'clock a.m. to 1.15 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Québec International  
Ville de Québec  
Fédération québécoise des municipalités  
Conseil du patronat du Québec

19 February 2019

---

Commission des partenaires du marché du travail  
Association québécoise des avocats et avocates en droit de  
l'immigration  
Canadian Federation of Independent Business  
Fédération des chambres de commerce du Québec  
Montréal International  
Regroupement des organismes en francisation du Québec  
Table de concertation des organismes au service des personnes  
réfugiées et immigrantes  
Union des municipalités du Québec  
Ville de Montréal  
La Maisonnée  
Mr. Pierre Fortin, Economist  
ALPA  
Conseil interprofessionnel du Québec  
Manufacturiers et exportateurs du Québec  
Mr. Stéphane Handfield, Lawyer  
Chamber of Commerce of Metropolitan Montreal  
Chambre de commerce et d'industrie de Québec  
Commission des droits de la personne et des droits de la  
jeunesse;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 50 minutes, allocated as follows: 25 minutes to the parliamentary group forming the Government, 16 minutes 40 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition, 4 minutes 10 seconds to the Second Opposition Group and 4 minutes 10 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

**19 February 2019**

---

By leave of the Assembly, the motion was carried.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 10, An Act to amend the Pay Equity Act mainly to improve the pay equity audit process, the Committee on Labour and the Economy hold special consultations and public hearings on Tuesday, 26 February 2019 from 10.00 o'clock a.m. to 11.45 o'clock a.m., from 3.30 o'clock p.m. to 5.45 o'clock p.m. and from 7.30 o'clock p.m. to 9.00 o'clock p.m.; on Wednesday, 27 February 2019 from 11.15 o'clock a.m. to 12.00 o'clock noon and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; and on Thursday, 28 February 2019 from 11.15 o'clock a.m. to 12.45 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 4.30 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux  
Canadian Federation of Independent Business  
Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail  
Centrale des syndicats du Québec  
Fédération des chambres de commerce du Québec  
Confédération des syndicats nationaux  
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec  
Conseil québécois du commerce de détail  
Centrale des syndicats démocratiques  
Conseil du patronat  
Conseil du statut de la femme  
Fédération des femmes du Québec  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Ordre des conseillers en ressources humaines agréés  
Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec  
Manufacturiers et exportateurs du Québec;

**19 February 2019**

---

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 1, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions;
- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 2, An Act to tighten the regulation of cannabis;

19 February 2019

---

- the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 3, An Act to establish a single school tax rate.

### **Information on the Proceedings of the Assembly**

Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 20 February 2019, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mrs. Rizzy (Saint-Laurent).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly ask the Government to allocate the necessary budgetary resources first and foremost to student services and to improving teachers' working conditions;

THAT the National Assembly ask the Government not to halt any expansion or renovation projects already approved in accordance with the *Act respecting contracting by public bodies*.

---

### **ORDERS OF THE DAY**

At 3.40 o'clock p.m., at the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until the expiry of the time limit for receiving notices for debates upon adjournment.

---

The proceedings resumed at 3.45 o'clock p.m.

**19 February 2019**

---

At 3.46 o'clock p.m., at the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, Mrs. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 6.00 o'clock p.m.

---

### **Debates upon Adjournment**

At 6.00 o'clock p.m., the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, about the Minister of Education and Higher Education's lack of consideration for experts' opinions in imposing wall-to-wall kindergarten for four-year-olds in Québec;
  - the second, on a question from Mr. Tanguay (LaFontaine) to Mrs. LeBel, Minister of Justice, about the opinion the Barreau du Québec expressed in its brief, to the effect that Bill 2, on cannabis, is unconstitutional.
- 

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 20 February 2019 at 9.40 o'clock a.m.

The motion was carried.

---

**19 February 2019**

---

Accordingly, at 6.25 o'clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 20 February 2019 at 9.40 o'clock a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*